

# فكر

## الثقافية

مجلة تفاعلية فصلية تعنى بالثقافة والفكر والأدب  
www.fikrmag.com

تأسست في تشرين الأول/أكتوبر 2012

العدد 7 - أيار/مايو - تموز/يوليو 2014



رئيس التحرير

ناصر محمد الزمل

مدير التحرير

محمد عبد الله الفريح

التحرير:

حسن محمد النعمي

هند عبد العزيز

سحر العلي

للإعلان في مجلة فكر الثقافية مراسلة رئيس التحرير

مجلة فكر تحتوي على العديد من الروابط التي تمكنك من زيارة المواقع الهادفة وكذلك لمشاهدة تقارير الفيديو والأفلام الوثائقية

المملكة العربية السعودية - الرياض

ص. ب. 260534 الرياض 11342

موقع مجلة فكر الثقافية

www.fikrmag.com

لمراسلة المجلة وللمشاركة:

info@fikrmag.com

نسمح بالنسخ من المجلة شرط ذكر المصدر والعدد

المواد المنشورة في المجلة تعبر عن آراء كتابها ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة

6	متابعات
12	موضوع الغلاف
20	بين السطور
22	آفاق
28	الأدب العالمي
32	بين قوسين
34	أوراق ثقافية
50	دراسة أدبية
54	حوار
56	مراجعات
58	صدر حديثاً
60	كتب
62	مكتبات
66	إعجاز
68	حياتنا
72	فنون
76	معالم وحضارات
82	دبل كليك
84	علوم وتكنولوجيا
86	90 يوماً
90	إبداع
96	نقطة ضوء

### إفتتاحية

في هذا العدد الجديد نلتقي فيه من جديد مع قراء مجلة فكر الثقافية، وموضوع غلاف جديد عن الرواية البوليسية أو كما تسمى أحياناً بالرواية السوداء، ويقبل القراء على هذا النوع من الروايات لما تتمتع به من الإثارة والتشويق والألغاز.

وانتشرت الرواية البوليسية طوال القرن العشرين أكثر من أي أدب آخر، واجتذبت كتاباً معظمهم تخصص فيها، لكن في اعتقادي إن هذا النوع من الأدب قد ينطبق على مجتمع دون مجتمع آخر وبذلك يكمن نجاحه.

وقد حققت الرواية البوليسية نجاحاً في المشهد الثقافي الأوروبي، لكن في بلدان مثل ألمانيا تعدد أدباً هزلياً بعكس بريطانيا وأمريكا التي شهدت نمواً كبيراً في هذا النوع من الأدب، ولكن لا يمنع بأن هناك كتاباً ألمان أبداعوا في هذا المجال بل تُرجمت أعمالهم إلى لغات أخرى.

لكن السؤال أين الرواية البوليسية العربية من المشهد الثقافي العالمي؟

وهل هناك قصور في الأدوات التي تترجم هذا النوع من الأدب من الواقع إلى صفحات الكتب؟

لنبقى على تواصل

رئيس التحرير

### في هذا العدد يكتب لكم:

محمد عبد الله الفريح	لماذا أفوا؟ 3 - 3
إبراهيم عبد الله الخويطر	طاغور شاعر الهند الملهم
د.أمير تاج السر	الرواية البوليسية في الأدب العربي
د. وليد فتحي	قوة التخيل في صناعة الواقع
أ.د. مهند عبد الرزاق الفلوجي	أسرار التأثير العربي - الإسلامي على الغرب في ثلاثية علوم: الطب، والجراحة، والقبالة 3
د. فؤاد عبد المطلب	نظرة في حياة ماركيز وأعماله
د. علي عفيفي علي غازي	رؤية أن بلنت للمرأة النجدية
د. رشيد وديجي	هل انتهى احتضار الأجناس الأدبية بموتها؟
د. إسحاق بن عبد الله السعدي	معرض الكتاب وإسهاماته في إيجاد جيل قارئ
د. موسى جاب الله مصطفى فايد	القرار (1)
ميسون أبو بكر	الساحر الأخير
شدرى معمر علي	خليل حاوي المنتصر في زمن الانتحار
سحر العلي	رحلة مشوقة في تاريخ صناعة العطور
حامد بن شيخ العيدروس	المكتبة الكونية
عبد الله بن محمد اليوسف	واقع طفل اليوم 3
محمد بنيونس	سلطة الوهم عند ابن عربي 1-2
عماد أحمد العالم	أمة (اقرأ) لا تقرأ!
حسن محمد النعمي	أيام ومناسبات عالمية
تامر جابر محمود	سبيل إلى معرفة الله
هند عبد العزيز	سحر الشرق بريشة الغرب
هاني أنور العطار	الشاعر أنور العطار دراسة موجزة عنه وعن ديوانه الأول (خلال الأيام)
سما يوسف	كل ما تريد معرفته عن المدينة الساحرة (بروكسل) عاصمة بلجيكا
ناصر محمد الزمل	رقميون غيروا حياتنا

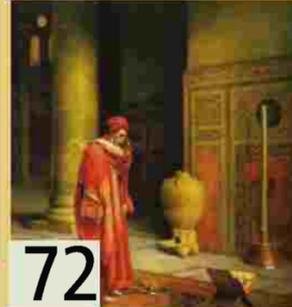
### معالم وحضارات



76

دبل كليك

### فنون



72

90 يوماً

### مكتبات



62

صدر حديثاً

### علوم وتكنولوجيا



84

حياتنا

Google

82



86



58



68

يمكنكم التنقل بين الصفحات من خلال الضغط على المحتويات أو اسم الكاتب لتنقل إلى الصفحة المطلوبة وكذلك العودة مرة أخرى إلى صفحة المحتويات من خلال الضغط على أيقونة (الهوم) في أعلى الصفحة.

◀ لوحة الغلاف لبوابة الجامع الأموي بدمشق، بريشة الرسام الألماني غوستاف بيرنليند قام برسمها في عام 1890



## خادم الحرمين الشريفين يحصل على جائزة الشيخ زايد لشخصية العام الثقافية



أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب عن فوز خادم الحرمين الشريفين الملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود بجائزة شخصية العام الثقافية للدورة الثامنة 2013 - 2014. وأكد الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبو ظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة على المكانة العالية التي يتبوأها خادم الحرمين الشريفين الملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود عاهل المملكة العربية السعودية على المستوى العالمي بفضل إسهاماته القيمة في دعم السلام والتسامح في العالم ودوره في دعم النهضة الثقافية والأدبية والعلمية في المملكة وخارجها. وقد تسلم الجائزة صاحب السمو الملكي الأمير متعب بن عبد الله بن عبد العزيز آل سعود وزير الحرس الوطني بالمملكة العربية السعودية.



الأمير متعب بن عبد الله والشيخ محمد بن زايد يتوسطان المكرمين في حفل جائزة الشيخ زايد في أبوظبي

قررت الهيئة العلمية حجب الجائزة لهذا الفرع في دورتها الثامنة نظراً لأن الدراسات المقدمة لا تستوفي شروط الفوز بالجائزة. فاز بها محمد الطاهر المنصوري من تونس عن ترجمته لكتاب (إسكان الغريب في العالم المتوسطي)، من منشورات دار المدار الإسلامي (2013). الأخرى: فاز بها الإيطالي ماريو ليفيراني عن كتابه (تخيل بابل) من منشورات دار نشر إيديتوري لاتيرزا (2013) روما - باري. تانماً: جائزة الشيخ زايد للنشر والتقنيات الثقافية: فازت بها المؤسسة الفكرية العربية (بيت الحكمة) من تونس.

## الكاتب العراقي أحمد السعداوي يفوز بجائزة البوكر العربية لعام 2014



الكاتب السعداوي يتسلم الجائزة

فاز الروائي والشاعر العراقي أحمد سعداوي بالجائزة العالمية للرواية العربية (البوكر) في دورتها السابعة عن رواية (فرانكشتاين في بغداد)، وقد كشف رئيس لجنة التحكيم سعد البازعي عن اسم الفائز بالجائزة في حفل أقيم بالعاصمة الإماراتية أبو ظبي في 29 نيسان/أبريل 2014. وسيحصل سعداوي (41 عاماً) على جائزة نقدية بقيمة خمسين ألف دولار، بالإضافة إلى ترجمة روايته إلى اللغة الإنجليزية، إلى جانب تحقيق مبيعات أعلى للرواية والحصول على تقدير عالمي.

## فوز الكاتب الأمريكي أندرو سولومون بجائزة ولكام بوك البريطانية لعام 2014



أندرو سولومون

فاز الكاتب والباحث النفسي الأمريكي، أندرو سولومون بجائزة ولكام بوك البريطانية لعام 2014 عن كتابه «بعيدا عن الشجرة.. اثنا عشر نوعاً من الحب»، الذي يدور حول الآباء الذين يخوضون تجربة رعاية أطفال غير عاديين، سواء كانوا من العباقرة أو الذين يعانون من التوحد.

## البروفيسور الفلوجي يلقي محاضرة في الطائف

ضخمين هو مرجع فريد في عظمة اللغة العربية وآفاقها حيث يرجع كثير من الكلمات الإنجليزية إلى أصول عربية. وتحدث الفلوجي عن العربية كأم لغات كلها (السومرية- الأكدية، والآرامية- السريانية، والفينيقية، والعبرية، واللغات الأوروبية) وأن العربية هي الأصل وهي لغة الإسلام بل ولغة التداول العالمي لنظام العالم القديم أو (الفردوس) معجم إنجليزي - عربي للكلمات الإنجليزية ذات الأصول العربية بعد ضبطها بالمعايير العلمية كالتشابه الصوتي، ودراسة معانيها، وشكل حروفها، واستعمالها النحوي .. وقد تدخل الشيخ الأهدل بمدخله جميلة عن أسماء الكلب حيث ذكر قصة أبي العلاء المعري وهو أعمى حيث عثر بقدم رجل قال له ألا ترى يا كلب فردّ عليه المعري قائلاً (الكلب من لا يعرف الكلب 70 اسماً) فجمعها بعده السيوطي فبلغ عددها أكثر من 60 وأكملها الشيخ الأهدل لتبلغ السبعين اسماً كما قال المعري.



صورة تجمع البروفيسور: مهند الفلوجي (يمين) مع الشيخ محمد بن حسن الأبياتي

وتحدث الفلوجي عن عصر الخلافة العباسية والدور المتميز للترجمة وأهمية العلم واللغات آنذاك ودورها في انتعاش العلم والمعرفة في خدمة البشرية تحدث أيضاً عن مجالات متعددة لتلك الدراسة الأكاديمية في كلمات من الطب والجراحة والتشريح والنباتات والحيوانات والأشباب وتوابل الطعام والفنون والمعمار والقانون وغيرها. وذكر الفلوجي في معرض حديثه: حصار جيوش الخليفة العباسي المأمون للقسطنطينية، ولم يستسيغ قيصر الروم

## القرآن والعربية حاضراً بمتحف الكتاب بألمانيا

الطباعة الحديثة فيها عام 1447، ومن بين هذه الكتب نسخ من كافة الكتب التي صدرت عن الإسلام في البلاد من القرن الخامس عشر حتى الآن.



نسخة من القرآن الكريم من القرن السابع الهجري بمتحف لايبزيغ

ويأخذ المتحف في تصميمه الخارجي الحالي شكل الكتاب، ويحمل شعار "علامات، وكتب، وشبكات من الخريشات قبل الكتابة، مروراً بالطباعة وصولاً إلى الشبكات الرقمية"، وتحتوي مقتنياته على 150 ألف وثيقة أرشيفية، ويعد الأكثر امتلاكاً في العالم لوثائق بعلامات مائة يبلغ عددها 400 ألف وثيقة.

ويأخذ متحف الكتاب والخطوط زائره عبر رحلة تمتد خمسة آلاف عام تمثل قصة الإعلام الممثل بالكتاب والخطوط، ويقدم له نظرة عن مستقبل خير جليس ومجتمع المعلومات في العالم.

وتشمل مقتنيات المتحف نماذج من معظم الخطوط في

البروفيسور/مهند عبد الرزاق الفلوجي أستاذ علوم الجراحة الطبية ببريطانيا والمشراف على معهد التاريخ الطبي عند العرب والمسلمين يلقي محاضرة في أمسية ثقافية في الطائف بالمملكة العربية السعودية حول الدور الرائد للغة العربية والإسلام في حضارة أوروبا ولغاتها، وحضر الأمسية الثقافية الشيخ محمد بن حسن الأبياتي رئيس اللجنة الاستشارية للمنتقى قبائل فيفاء بالطائف والدكتور/محمد الأهدل المحاضر بجامعة الطائف والشيخ الأستاذ سلمان جابر العبدلي المحاضر سابقاً بجامعة الطائف وعدد كبير من المدعوين لهذه الأمسية الثقافية من أعضاء ملتقى قبائل فيفاء بالطائف.

يُذكر أن البروفيسور مهند الفلوجي قام بتأليف (معجم الفردوس ومغامرات اللغة العربية عبر التاريخ) في مجلدين ونُشر عن البيكان للنشر.

في المعجم أكثر من 3000 جذر كلمة إنجليزية والتي تشكل قرابة 25.000 كلمة من أصل عربي يعتبر الكتاب أول مرجع شامل من نوعه في (التأثير العربي على اللغة الإنكليزية)، يساعد في الكشف عن قنوات التفاعل بين اللغتين العربية والإنكليزية، ويعزز التواصل اللغوي والتفاعل الثقافي بين الشرق والغرب في عصر العولمة. يبحث المؤلف في سعة اللغة العربية وعظمتها والكم الهائل من الكلمات للتعبير حيث يبلغ عدد أسماء السيف قرابة 1000 اسم، والأسد قرابة 500 اسم، والكلب قرابة 70 اسم.

وتمحورت الأمسية الثقافية في الطائف حول (معجم الفردوس ومغامرات اللغة العربية) الذي استغرق تأليفه 24 سنة والذي يقع في ألف وستمئة صفحة كبيرة في جزأين

تمثل المصاحف وأجزاء القرآن الكريم والمخطوطات الإسلامية والعربية النادرة العائدة لقرون خلت، مكوناً لافتاً للأنظار بمتحف الكتاب والخطوط في مدينة لايبزيغ الألمانية. وضمن مقتنيات المعرض البالغة أكثر من مليون قطعة، يحتوي المتحف -الذي يعد الأقدم والأكبر من نوعه في العالم- نسخاً وأجزاء من القرآن الكريم وريشا وأدوات للكتابة، وألواحاً لكتابة وتعلم اللغة العربية من الفترة بين القرنين السادس والتاسع الهجري.

ويحتوي المتحف الألماني للكتاب والخطوط على نسخ رقمية مسموعة من القرآن الكريم تجاوز نسخاً رقمية لكتب أخرى، إضافة لنسخ نفيسة من القرآن الكريم موضوعة بقسم للكتب السماوية الثلاث: التوراة والإنجيل والقرآن.

كما تشمل مكونات المتحف نماذج لأنواع الخطوط العربية، ونسخاً من جميع الكتب التي صدرت في ألمانيا منذ اختراع

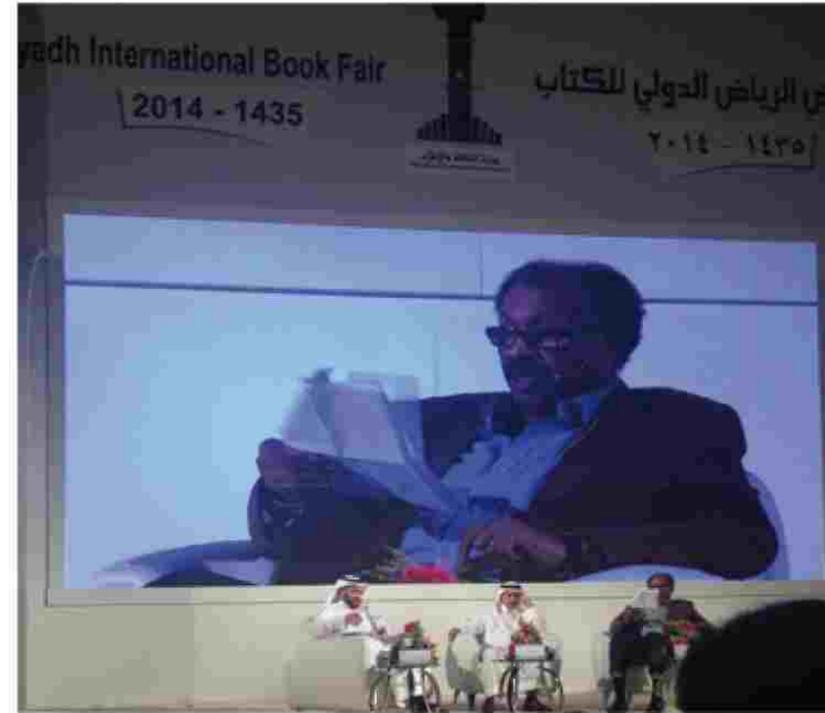
## د. أمير تاج السر ود. حسن النعمي في ندوة (الرواية والمجتمع المدني)

ضمن البرنامج الثقافي المصاحب لمعرض الرياض الدولي للكتاب (4 آذار/مارس - 14 آذار/مارس 2014) عقدت مساء 7 آذار/مارس 2014 ندوة بعنوان (الرواية والمجتمع المدني) وذلك بقاعة المؤتمرات بالمعرض. شارك في الندوة التي أدارها الدكتور محمد أبو ملحمة الدكتور أمير تاج السر والدكتور حسن النعمي والدكتورة هويدا صالح.

وتحدث الدكتور أمير السر عن تنظيمات ومؤسسات المجتمع المدني وأثرها على إثراء الكتابة الرواية مؤكداً دور الرواية التنويري في مختلف أطراف المجتمع المدني من خلال طرحها قضاياها بشكل تجريدي من واقع ذلك المجتمع.

من جانبه .. اعتبر الدكتور حسن النعمي الرواية وسيلة للتعبير عن هموم وواقع المجتمع من خلال معالجتها الكثير من قضاياها بالطرح الهادف الجاد الأدبي، موضحاً أن المجتمع المدني هو جزء من المجتمع الديمقراطي حيث تسهم الرواية في تشخيص الكثير من واقعه الذي يمكن أن يكون حالة نقاس عندما تلاقي الاهتمام المناسب.

من جهتها .. ألقى الدكتورة هويدا صالح باللوم على مؤسسات المجتمع التي لا تتفاعل مع واقع الكاتب أو الروائي عندما يطرح هموم مجتمعه، وعدت الرواية التاريخ الحقيقي للشعوب مشددة على أهمية أن تحترم الشعوب تاريخها.



صورة للدكتور أمير تاج السر يلقي كلمته في ندوة (الرواية والمجتمع المدني) خاص (فكر)

## الفريخ والمغلوث في ندوة (ثورة المواقع الاجتماعية المعاصرة)

وقد حان الوقت لوضع استراتيجية دقيقة ومسؤولة من قبل الحكومات والمؤسسات الثقافية والتربوية والبنوك الاجتماعية، لتوجيه العمل في قنوات التفاعل الاجتماعي بحيث يمكن تحويلها إلى مصادر معرفة والهام تساعد في تطوير الفرد والمجتمع.

وكانت محاور الندوة:

- البنوك الاجتماعية وإدارة حسابات كبار المودعين، الآفاق والصعوبات.
- المساهمة في تطوير المعرفة المجتمعية: "تفريدي - معرفة" نموذجاً.

- المراجعة في البنوك الاجتماعية: ماذا يستفيد المودعون من عملية الإيداع الاجتماعي.
- إشراك القارئ- العميل في اختيار الكتاب من خلال عمل مواقع لاستطلاع آراء القراء العرب حول العناوين - والمواضيع المهمة التي تصلح لتكون مادة للنشر.
- تأسيس حلقات قراءة وتقويم الإصدارات من ناحية الإخراج، والمحتوى، للارتقاء بمستوى صناعة الكتاب.
- عمل ورش تأليف الكتب من خلال إشراك القارئ نفسه في عملية التأليف ( مشروع كتاب ومائة مؤلف).

على هامش معرض الرياض الدولي للكتاب أقيمت في 11 آذار/مارس 2014 في شرفة البيكان للمبدعين ندوة تحت عنوان (ثورة المواقع الاجتماعية المعاصرة - تخطيط الشبكات الاجتماعية)، وكان ضيوف الندوة:

- عبد الرحمن القرني مدير مجلس إدارة شركة المحتوى العربي (شركات إدارة المحتوى: بنوك اجتماعية عملاقة تسهم في تطوير المجتمع)

- محمد الفريخ مدير البيكان للنشر (المواقع الاجتماعية وتثوير صناعة النشر)
- عبد الله المغلوث متخصص في الإعلام الرقمي (مستقبل الإعلام الرقمي في ظل ثورة المواقع الاجتماعية).

أصبحت المواقع الاجتماعية بفتواتها المختلفة من: فيسبوك وتويتر ويوتيوب وأنستغرام وغيرها أدوات هائلة الفاعلية، تؤثر بقوة وسرعة في حياتنا، سواء على المستوى الشخصي، أو على المستوى المجتمعي... وهذه الأدوات برغم أهميتها تبقى محايدة تحمل وجهين اثنين: فهي يمكن أن تؤثر بطريقة مدمرة من الناحية التربوية، وتكون أداة إلهاء للشباب عن ممارسة الفعاليات التي تطور آفاقهم ومداركهم، أو يكون تأثيرها مفيداً، إذا ما أحسن تخطيطها وتوجيهها.

## اللغة العربية والاقتصاد ومجتمع المعرفة

تلك المحاضرة تجربة كوريا الجنوبية حتى سجلت 70 مليون تزيلا (داونلود) في الانترنت، وبها 1200 باحث في سياسات التعليم حملوا على عواتقهم هذا الهم.

وقد أكد المحاضر على عدد من التوصيات، ومنها الاهتمام بتقييم استعمال اللغة وعلاقة اللغة بالإنترنت، والعناية بالتعريب والترجمة، وترجمة أمهات الكتب في التقنية. وتأتي هذه المحاضرة ضمن إطار المحاضرات النوعية التي ينفذها مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية في الجامعات السعودية.

وقد حظيت بحضور بارز إضافة إلى حلقة النقاش التي صاحبها بحضور عدد من طلاب الدراسات العليا، وقد جاءت مداخلات الحضور (الدكتور عبد الرحمن المحسني، والدكتور أحمد الأحشمي، والدكتور حسين الزراعي) حول أهمية التنسيق بين جهود المؤسسات المتنوعة في خدمة اللغة العربية.

كما تناول المحاضر علاقة اللغة بالتنمية المستدامة، والاقتصاد المعرفي ومن سبله تعريب التعليم العالي، وقدم مقترحات للاستفادة من اللغة اقتصادياً وعرض من خلال

مرت به. وقد تحدث الدكتور المراتي عن تجربته في مجالات العمل في خدمة اللغة العربية ومنها اللسانيات الحاسوبية وضرورة التفاعل بين اللغة والحاسوب، ثم تحدث عن نظام التقييم في العربية ولوحات المفاتيح العربية الذي بدأ في السبعينات من قبل المنظمة العربية للتقنية، وتطرق إلى الصوتيات العربية وعلاقتها بعلم التجويد من ناحية وعلم الأصوات والتجاور مع الحاسوب من ناحية أخرى بما في ذلك دراسة البصمة الصوتية والتعرف على الكلام وتحويله إلى نص، ثم انتقل إلى حديثه عن تأصيل علم التعمية (التشفير) واستخراج المعنى (كسر التشفير) وبدائيات ذلك العلم عن العالم العربي الكندي في بيت الحكمة في بغداد عام 260هـ، كما تحدث عن تلك البداية وأنها تعد التفكير الأول لنظام التشفير اليوم، وهو نظام من عدة أنظمة كانت تستعمل في التعمية، وهو التعمية الصفيرية التي انتقلت إلى الشيفرة وألح إلى العلاقة بين التعمية الصفيرية وانتقال المفردة إلى الفرنسية بهذا الشكل chiffrement.

كما تناول المحاضر علاقة اللغة بالتنمية المستدامة، والاقتصاد المعرفي ومن سبله تعريب التعليم العالي، وقدم مقترحات للاستفادة من اللغة اقتصادياً وعرض من خلال

أكد الأستاذ الدكتور محمد فوزي مراياتي خبير الأمم المتحدة بالرياض في محاضرتين يوم الاثنين والثلاثاء 7 - 8 نيسان/أبريل 2014 (مجالات العمل في خدمة اللغة العربية) و(اللغة العربية والتنمية المستدامة) أن من أهم التحديات التي تواجهها اللغة العربية في عصرنا الحديث عدم وجود سياسة لغوية موحدة، مع عزوف الرعاة عن دعم المشاريع اللغوية، والاهتمام بتدريس العلوم باللغات الأجنبية، إضافة إلى استخدام العامية في الإعلام، وكثرة الأخطاء اللغوية.

جاء ذلك في المحاضرة التي نفذها مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية ضمن برنامج (المحاضرات العلمية) بالتعاون مع جامعة الملك خالد وانعقدت في رحاب كلية الآداب، وافتتحها سعادة عميد الكلية الدكتور يحيى الشريف بالترحيب بالمحاضر وشكر مركز الملك عبد الله لخدمة اللغة العربية على هذا البرنامج النوعي في الجامعات السعودية، ثم تحدث عن أهمية الخروج بالبحوث اللغوية عن الأطر التقليدية ليفتح نافذة على التخصصات التطبيقية لأن اللغة مكون رئيس للحضارات. وقدم المحاضرة الدكتور عبد الرحمن البارقي متحدثاً عن البدايات اليسيرة للسانيات الحاسوبية متتبعا التطور الذي

## انطلاق مهرجان (ليت كولون) الأدبي في نسخته الرابعة عشر



شهدت النسخة الرابعة عشر لمهرجان كولونيا الأدبي (ليت كولون) هذه السنة (12 آذار/مارس - 22 آذار/مارس 2014) مشاركة نجوم في عالم الأدب العالمي، وسط احتفالات وتوقعات كبيرة. كما أدرجت هذا العام كاتدرائية كولونيا على قائمة أماكن العرض لهذه الفعالية الأدبية.

يشار إلى أن مهرجان (ليت كولون) الأدبي الدولي يُقام سنوياً منذ مارس/آذار عام 2001 في مدينة كولونيا بألمانيا، وتضم فعالياته، بالإضافة إلى قراءات للبالغين، مهرجاناً للأطفال والشباب يُدعى "lit.kid.COLOGNE". كما يُنظم المسؤولون عن هذا المهرجان كذلك مهرجانات أدبية خاصة أخرى في كولونيا، كمهرجان "phil.COLOGNE"

في خريف كل عام ويتطرق للمواضيع الفلسفية. يُذكر أن ثلاثة أصدقاء، هم راينر أوسنوهسكي وإدموند لايبنتي وفيرنر كولر، من مدينة كولونيا في ألمانيا وضعوا عام 2001 حجر الأساس لمهرجان أدبي يُسمى (ليت كولون)

للاحتفال بالقراءات الأدبية مع جمهور واسع والدخول مع الكتاب والمؤلفين في حوار ليس فقط مع النقاد المعروفين ولكن مع القراء كذلك. ففكرة المشروع الأدبي تقوم على تنظيم قراءات أدبية وسط حضور كبير من المتابعين على خشبات

المسارح أو في الساحات العامة بالمدينة. ويُروج المهرجان لفكرة القراءة لكنه لا يُروج لبيع الكتب، إذ يرى منظمو المهرجان أن الترويج لبيع الكتب مهمة معارض الكتب.

## إعلان الفائزين بجائزة الطيب صالح العالمية



حفل توزيع جائزة الطيب صالح العالمية في الخرطوم

الطائي)، وفاز بالمركز الثالث حسام رشاد محمد من سوريا عن مسرحيته (انفصام). وشهدت ليلة الاختتام تكريم الأستاذ الراحل المسرحي حمدنا الله عبد القادر (1928) الذي يعتبر من أشهر

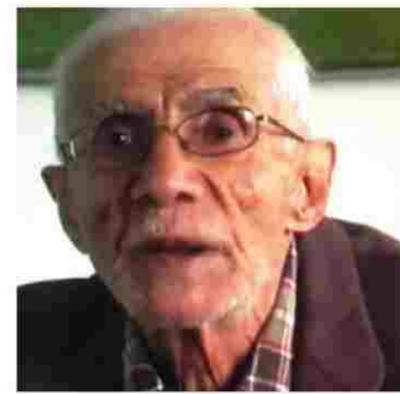
أعلنت لجنة جائزة الطيب صالح العالمية للإبداع الكتابي في اختتام فعاليات الدورة الرابعة للجائزة في 20 آذار/ مارس 2014 قائمة الفائزين في مجالات الرواية والقصة القصيرة والكتابة المسرحية، وأحرزت الكاتبة السورية توفيقية حضور الجائزة الأولى في الرواية عن عملها (سأعيد إنجاب القمر).

وفاز بالمركز الثاني في مجال الرواية الكاتب السوداني علي الرفاعي عن روايته (شبابيك الوجه الآخر)، وأحرز المركز الثالث الروائي الجزائري أحمد طيباوي عن روايته (موت ناعم).

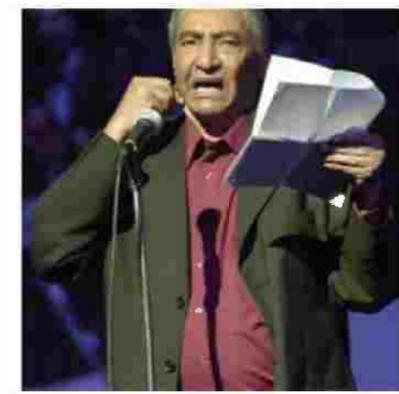
وفي مجال القصة القصيرة أحرز القاص المصري أشرف الشربيني المركز الأول عن مجموعته (الوفاة السعيدة لعبده الحلاق)، وعاد المركز الثاني للقاص المصري إبراهيم عبد الفتاح عن مجموعته (مطر صيفي)، وأحرز السوداني أمير صالح جبريل المركز الثالث عن مجموعته (احتضار ملك عظيم).

وفي مسابقة الكتابة المسرحية فاز بالمركز الأول الكاتب المسرحي المغربي زكريا أبو ماري عبد الكريم عن نصه (موسم العودة من الشمال)، وأحرز المسرحي والروائي الأردني صبحي فحمواوي المركز الثاني عن مسرحيته (حاتم

## جائزة محمود درويش للشاعر عبد الرحمن الأبنودي



عبد الحي مسلم



عبد الرحمن الأبنودي

أعلن في رام الله مساء الخميس 13 آذار/مارس 2014 عن منح جائزة محمود درويش للإبداع للعام 2014 للشاعر المصري عبد الرحمن الأبنودي، وذهبت الجائزة الثانية للرسام الفلسطيني المهجر عبد الحي مسلم.

وقرر المجلس التنفيذي للجائزة منح جائزة شرف للمجلس الثقافي للبنان الجنوبي ممثلاً برئيسه الأديب والسياسي اللبناني حبيب صادق.

وتمنح الجائزة للسنة الخامسة على التوالي بالتزامن مع يوم الثقافة الوطنية الفلسطينية في الثالث عشر من مارس/ آذار كل عام والذي يوافق ذكرى ميلاد الشاعر الراحل محمود درويش.

ودأبت العادة على منح الجائزة لأدباء وفنانين فلسطينيين وعرب وعالميين ساهموا في تقديم إبداعات ثقافية مستمدة من نبض الحياة وتطالب بوجود إنساني سوي متحرر من القهر، كما بينت لجنة الجائزة.

## «شعر» الأمريكية تستضيف ملتقى الروح

وأما الشاعرة نجوى عبدالله التي أبكت الحضور في إحدى قصائدها، فقد جاءت قصائدها مصاحبة بالترجمة الإنجليزية من قبل المترجم سام خمّو، حيث قالت في قصيدتها "مسافر بلا حقيبة" المهداة إلى روح والدها عبدالله ياسين:

ما عاد لها جدار.. في رأسي سرب عصافير  
أجنتها بعيدة الموصول يا أبتني أغمضت  
عيونها

وفي الزهور غصّ بالرحيل وحى الزهور غصّ بالرحيل  
والشاعرة متعثرة بحروفها.. والشاعرة متعثرة بحروفها..

ربما قصائدنا حوانيت تركيا لن ترانا بعد  
ربما أجسادنا زقاق عتيق وفي الشام لن نلتقي

ربما ينهي الصباغ ألوانه فلذكرياتنا شموع دموعي..  
فهل ستروي حليلة من نافذة الأجران

غيوم القصص!!.. أناجي أمي هل وصلك  
قطار فجر الأربعاء المسافر بلا حقيبة..

عنيما كان هذه المرة عنيما كان هذه المرة  
وانتظار سلة الحلوى طفلة الأوراق

كان مرًا هذه المرة.. تصفي ولا يسمعي  
فمن يتكلم؟.. فمن يتكلم؟..

وقد أصدرت مجلة "POETRY" كتاباً بهذه المناسبة يحوي على قصائد مترجمة إلى اللغة الإنجليزية للشاعرين محمد بدر الدين البدري ونجوى عبدالله.

يُذكر أن ملتقى الروح الثقافي قام بتأسيسه محمد عزيز العرفج في 1 كانون الثاني/يناير 2014.

أقامت مجلة شعر "POETRY" الأمريكية العريقة التي تأسست قبل مائة عام أمسية شعرية مصحوبة بالترجمة لشاعرين من أعضاء ملتقى الروح الثقافي بشيكاغو في الولايات المتحدة الأمريكية الشاعر محمد بدر الدين البدري والشاعرة نجوى عبدالله بالشراكة مع الجمعية العراقية للتعاون المشترك.

وقد رحّب مدير البرامج في المجلة السيد ستيفن يونج بأية شراكة وتعاون للترجمة وإقامة الأمسيات والطباعة والنشر بين مجلتهم وملتقى الروح الثقافي، وبدوره شكر مؤسس الملتقى الكاتب محمد عزيز العرفج، السيد يونج على مبادرته الطيبة التي تعزّز من التقاء الحضارات والثقافات بين الشرق والغرب التي يتم فيها التلاقح الفكري عبر الأدب.

وقد ألقى البدري عدداً من قصائده باللغة العربية ثم ألقى الترجمة باللغة الإنجليزية بعد كل قصيدة، حيث أقيمت الترجمة بالغة الإنجليزية بعد كل قصيدة، حيث قام بذلك المترجم رافد خشان، إذا استفتح البدري الأمسية بقصيدته "معك أكون وحيداً":  
بقدمين ملتويتين..

معك أكون وحيداً قالت: أحبك من أمريكا  
ينتأبني قلق انكفاء الكون بحيرة للعشق رسمتها

أطفالي شموع الجنة لكن جناحي النورس سقطا  
لم يولدوا بعد فتبخرت البحيرة..

وأستلثهم تكسر الضياء.. معك أكون وحيداً  
معك أكون وحيداً حطبا لأغنية حزينة

وشيكاغو مستطيلات وأرقام وشتاء ريتا الطويل  
وجهاً مفقوءة العين لم يمهلنا طويلاً..

يفان يضعُ الزهور معك أكون وحيداً  
على نغش ديفان عزلة لغرام جمعته النفايات

خارطة تركت المحارب

## الحفل الختامي لجائزة حمدان آل مكتوم الدولية للتصوير

الحاصل على درجة الدكتوراه في علم الحاسوب ومؤسس شركة لايترو، وهي شركة تقنية طرحت أول كاميرات تجارية تعمل بتقنية المجال الضوئي.

وفي محور (صنع المستقبل)، فاز بالجائزة الكبرى الصيني فويانج، وكان المركز الأول من نصيب الكويتي على الزيدى على المستوى الدولي، تلاه الصيني جاو ليانوهوي في المركز الثاني، ثم الألماني هانلورا شنيدر.

وعلى المستوى الإماراتي في هذا المحور، فاز كل من عمران عبد الرحمن الأنصاري ومنصور محمد المنصوري بالمركز الثالث، فيما حجب المركزين الأول والثاني.

وفي محور (حياة الشارع)، تم حجب جائزة المركز الأول، وفاز الصينيان جيانهوا لين وجيانهوا لين بالمركز الثاني، والأسباني سانتياجو دانيال بانون إروجو بالمركز الثالث.

أقيم مساء الاثنين 17 آذار/مارس 2014 الحفل الختامي للدورة الثالثة لجائزة حمدان بن راشد آل مكتوم الدولية للتصوير الضوئي، تحت عنوان (صنع المستقبل)، في مقر مركز دبي المالي العالمي.

وفي كلمته خلال الاحتفال، الذي حضره الشيخ حمدان، ولى عهد دبي، رئيس المجلس التنفيذي للجائزة، أعلن على بن ثالث أمين عام الجائزة أن الدورة الرابعة المقبلة ستقام تحت شعار (الحياة.. ألوان)، بحسب وكالة أنباء الإمارات.

وخلال الحفل، الذي حضرته وكالة الأناضول، سلم ولى عهد دبي الجوائز الخاصة للفائزين، حيث نال المصور الصحفي الأمريكي ستيف مكارى الجائزة التقديرية عن أكثر من 30 عاماً قضاهها في مجال التصوير.

وحصد جائزة البحث المتميز، الأسترالي رن إن جي،



الشاعر محمد بدر الدين البدري والشاعرة نجوى عبد الله



محمد العرفج (وسط)

وفي محور (الأبيض والأسود)، فاز بالمركز الأول الصيني ينان لي، وحل في المركز الثاني الإيطالي إدموندو سيناتوري، ثم وونج نجاي بون من هونج كونج في المركز الثالث.

وفي المحور العام، فاز بالمركز الأول على المستوى الدولي، الروسي فلاديمير بروشين وجاء الإندونيسي محمد الأمسيه رءوف في المركز الثاني ثم الماليزي محمد صالح بن دولا.

وفي المحور نفسه على المستوى الإماراتي، فاز سليمان أحمد عيد الحمادي بالمركز الثاني، تلاه سعيد عبد الله جمعو، بينما جرى حجب المركز الأول.

وبلغت قيمة الجائزة الكبرى لمسابقة حمدان بن محمد الدولية للتصوير الضوئي 120 ألف دولار، فيما بلغت مجموع الجوائز 389 ألف دولار.

